



**Australian Government**  
**Department of Health**

**Apoio ao sofrimento emocional e ao trauma para pessoas afetadas pelo COVID-19 no setor de cuidados para idosos**

O Governo Australiano está financiando serviços para oferecer apoio ao sofrimento emocional, à perda e ao trauma no setor australiano de cuidados para idosos. Os serviços estão disponíveis para residentes de casas de repouso para idosos, pessoas que recebem cuidados em domicílio, seus entes queridos e trabalhadores de cuidados para idosos. Você mesmo pode utilizar estes serviços, ou avisar seus entes queridos e a comunidade sobre eles.

Os serviços são gratuitos para todos.

Todas estas organizações respeitam a cultura, a religião, a identidade e o estilo de vida das pessoas. Se você ou um ente querido precisar de um intérprete, ligue para o Serviço de Tradutores e Intérpretes, no número **131 450**. Peça seu idioma e o serviço com o qual deseja entrar em contato.

**Apoio ao sofrimento emocional e ao trauma**

**Aconselhamento por telefone:**

O Centro Australiano para Sofrimento Emocional e Luto (Australian Centre for Grief and Bereavement) ajuda funcionários de cuidados para idosos, provedores de cuidados para idosos, grupos religiosos e comunitários a dar apoio às suas comunidades em relação ao sofrimento emocional e às perdas causados pelo COVID-19. Ligue para **1800 222 200** para orientações sobre como ajudar sua comunidade.

Quando ligar, pode conversar com eles sobre o apoio que precisa para si mesmo ou para seus entes queridos. Isto pode incluir sessões de aconselhamento em grupo ou aconselhamento individual com um profissional através do telessaúde (por telefone ou videoconferência) ou pessoalmente.

O Centro Australiano para Sofrimento Emocional e Luto possui funcionários bilíngues, que trabalham com clientes nos seguintes idiomas: árabe, tcheco, persa, francês, italiano, japonês, maltês, cingalês, tamil, espanhol e iídiche. Peça seu idioma quando telefonar. Para outros idiomas, ligue antes para o Serviço de Tradutores e Intérpretes, no número **131 450**, e peça o Centro Australiano para Sofrimento Emocional e Luto.

O Centro Australiano para Sofrimento Emocional e Luto também mantém o uso de Auslan (linguagem australiana de sinais) para pessoas surdas ou com deficiência auditiva.

**Apoio à demência:**

O Serviço Australiano de Apoio à Demência (Dementia Support Australia) oferece ajuda 24 horas em toda a Austrália, 365 dias por ano. Eles oferecem aconselhamento e recomendações para pessoas que cuidam de alguém com demência. Ligue para eles no número **1800 699 799**. Se você ou um ente querido precisar de um intérprete, ligue para o Serviço de Tradutores e Intérpretes, no número **131 450**, e peça o Serviço Australiano de Apoio à Demência.

Editorial – Aged Care grief and trauma services – 02122020 – Portuguese

**Defesa:**

A Rede de Defesa para Idosos (Older Persons Advocacy Network) fornece serviços de defesa em relação a cuidados para idosos em toda a Austrália. Se tiver problemas com os serviços de cuidados para idosos que está recebendo, eles podem ajudá-lo. A Rede de Defesa para Idosos oferece defesa, informações e educação gratuitas, confidenciais e independentes para pessoas idosas, seus familiares e representantes. Ligue para eles no número **1800 700 600**. Se você ou um ente querido precisar de um intérprete, ligue para o Serviço de Tradutores e Intérpretes, no número **131 450**, e peça a Rede de Defesa para Idosos.

**Mais informações sobre COVID-19**

É importante manter-se informado através de fontes oficiais. Visite [health.gov.au](http://health.gov.au) ou ligue para o Disque-Ajuda Nacional sobre Coronavírus, no número **1800 020 080**. Para serviços de tradução e interpretação, ligue para **131 450** e peça o Disque-Ajuda Nacional sobre o Coronavírus.